



# 新聞公報

香港政府新聞處印發  
皇后大道中  
拱北行  
電話：五二三三一九一

一九七四月五月二十三日

星期四

## 目錄

燈光管制措施今晚午夜後撤銷	第一頁
英國保守黨議員兩人週末來港	第二頁
慈雲山邨舉辦福利服務展覽	第三頁
四月份麻疹死亡減少	第四頁
西頭村添置抽水機防水浸	第五頁
九龍樂善堂明舉行就職禮	第五頁
消費者諮詢服務	第六頁
新界六個公營房屋邨因差餉增加費用略增	第九頁
紡織品輸美新協定	第九頁
教育司署提保證助津貼教師謀職	第十頁
工商署續改組促進貿易發展	第十一頁
旺角民政署訪問互委會	第十二頁
石油供應參考資料	第十二頁
非法存貯危險品被罰	第十三頁

## 燈光管制措施 今晚午夜後撤銷

石油政策委員會主席鍾信今日宣稱：香港與英國政府共同努力，為香港從中東方面獲得更多石油供應，已證明成功。

他說：「我們剛接獲消息，証實沙地阿拉伯政府已同意增加供應石油予本港，我們估計此數量已足夠應付正常的需要。」

鍾信稱：經過多月來的焦慮，這項消息令人感到興奮。「我們曾經宣佈過如無需要時，便不會繼續執行燈光管制措施。因此現決定撤銷該等措施。」

他又說：「由今日午夜十二時起，管制廣告燈飾、陳列燈光及泛光照明的緊急措施將撤銷。」他又宣佈停止呼籲市民節省用電的宣傳運動。

鍾氏又就社會人士響應政府的節省燃料運動情形作評論。他說，本人要多謝社會人士支持政府節省燃料。各人的合作使本港得以渡過一個可能是極端困難的時期，並且使本港只係遭遇少量的不便，同時，經濟亦沒有受嚴重影響。

# 英國保守黨議員

## 兩人週末來港

兩位英國國會議員將於本星期六抵港，作多期一週之訪問，他們是何頓（保守黨，西修息斯郡）及奇勒（保守黨，諾定咸郡）。

何頓及奇勒將於下午六時四十五分，乘英航 BA 880 班機抵港，由禮賓司陸富偉接待。

他們在港期間將與高級政府人員及行政立法兩局非官守議員舉行會談，並參觀本港的房舍計劃，教育設施，他們又將按照民政署安排的行程，前往各處參觀。

何頓及奇勒兩人在離港前將舉行記者招待會，暢述對香港的印象；該招待會將於六月一日（星期六）上午十一時舉行，地點為拱北行政府新聞處。

### 慈雲山邨舉辦福利服務展覽

社會福利署屬下慈雲山社區工作辦事處，為介紹政府及志願機構於邨內所提供的福利服務，從而提高邨內學生及居民對該邨福利服務的興趣及認識，特聯合邨內政府機構及志願團體共同主辦「慈雲山邨福利服務展覽會」。

該次展覽會是以圖片、圖表、照片及模型展出，供給邨內居民及各界人士參觀，使市民認識政府與各志願機構在該邨辦理的各項福利服務情況。參與展出的機構約二十餘間，除政府各部門外，有福利機構、青年中心、托兒所、圖書館及醫療服務等。

該項展覽會定於本月廿七日星期一至六月一日星期六，一連六天假慈雲山邨康華街慈雲山福利大廈地下禮堂舉行，每日開放時間為上午十時至晚上九時，歡迎邨內外學生及市民參觀。

#### 四月份麻疹死亡減少

醫務衛生處今日發表的衛生統計月報顯示，四月份有兒童八名死於麻疹，三月份則為十三人，故情況已見改善。

四月份據報發生麻疹共三〇七宗，比對上兩月的數字有顯著的減少，三月份計發生三四九宗，二月份為三八四宗。

醫務衛生處發言人說，此項數字表示現正推行的預防麻疹運動已有很好的反應，但我們不應以此自滿。

他指出，該項運動將繼續至本月底，為父母者應攜帶六個月至五歲大的子女到本港各母嬰健康院接受注射，母嬰健康院全年均免費辦理預防麻疹注射。

四月份內因各種原因而死亡者共九十三人，其中患肺結核症者八十一人，（比三月份之一百一十一宗為少），患脊髓腦膜炎者四人、患水痘者一人、患肝炎者四人、及患破傷風者三人。

四月份內據報發生桿菌痢疾四十宗，比三月份增加十七宗。同月內又據報發生水痘二百一十一宗，三月份為一百五十一宗。

四月份據報發生白喉症兩宗，港島及九龍各佔一宗。四月份內並無小兒麻痺症，其他傳染病的數字無大變動。

四月份本港亦無霍亂及其他須受檢疫的疾病發生。

西頭村添置抽水機防水浸

民政署田土組政務官杜寧，將於明日星期五下午三時為新安置於九龍城南頭村打鼓嶺道與賈丙達道交界處之一座抽水機主持按紐儀式。

該村地勢低窪，大雨時經常水浸，去年該村村民已合資購置一部抽水機，大雨時便將之開動，以抽去積水，減少水浸情形。

該村村民以所置之抽水機仍未敷應用，前會向九龍城民政署申請協助代向民政署田土組申請撥款。結果獲撥助一萬五千元協助添置一部新抽水機。

是日到場觀禮者將有西頭村居民聯誼會及西頭村各互助委員會代表等。

編輯注意：歡迎派員訪攝新聞。

九龍樂善堂明舉行就職禮

九龍樂善堂本年度總理就職典禮，定於明日星期五下午四時假座橫頭磡富裕街余近卿中學禮堂舉行，敦請行政局首席華人非官守議員簡悅強爵士主持監誓儀式，並由民政署長何鴻鑾頒發委任証書。

九龍樂善堂為本港著名慈善機構，該會之服務包括興辦學校、醫療所及救濟等工作，甚得各界人士嘉許。

本屆總理人選計有主席雷福康、副主席劉世仁、鄧樹椿、朱夢疊及霍樹。

編輯注意：歡迎派員訪攝新聞。

消費者諮詢服務

批發價格及供應情況每日行情

今日（星期四）根據食米管制計劃拍賣之食米，以及在九龍長沙灣蔬菜統營處批發市場及在魚類統營處批發市場分別出售之蔬菜及鮮魚之成交價格如下：

食米供應情況及批發價格

米名 供應情況 每斤批發價（以元計）

高低 平均價

（中國米）絲苗（舊米） 充裕 二。二一

華南占（舊米） 充裕 二。一六

雪占 充裕 一。七二

千字占 充裕 一。九一

（泰國米）百份百大米 充裕 二。一二

谷仔米 充裕 一。九五

三號米 充裕 一。八七

米 碌 充裕 一。六七

糯米 充裕 一。九八

美苗 充裕 一。九四

澳洲絲苗 充裕 一。九一

巴占 充裕 一。九一

台灣蓬萊米 充裕 一。九一

鮮魚供應情況及批發價格

魚名 供應情況 每斤批發價 (以元計)

魚名	供應情況	高	低	平均價
紅衫	充裕	三.二〇	二.〇〇	二.五〇
木棉	充裕	三.〇〇	〇.七〇	一.八〇
尤魚	有限	六.五〇	三.〇〇	五.〇〇
牙帶	正常	一.一〇	〇.六〇	〇.七〇
九棍	正常	二.八〇	一.五〇	二.〇〇
鰻	正常	一.八〇	〇.七〇	一.一〇
門鱔	正常	一.六〇	一.〇〇	一.四〇
瓜衫	—	—	—	—
魷魚	有限	五.二〇	三.八〇	四.三〇
黃肚	充裕	一.三〇	〇.六〇	一.〇〇
鮫魚	正常	三.八〇	二.五〇	三.〇〇
紅綫	有限	〇.六〇	〇.四〇	〇.五〇
叉尾	正常	一.一〇	〇.七〇	〇.八〇
馬頭	充裕	五.二〇	二.八〇	四.二〇
瓜核	有限	二.〇〇	一.三〇	一.八〇
鱸魚	正常	七.五〇	六.五〇	七.〇〇
石斑	正常	七.〇〇	五.〇〇	六.〇〇
黃花	—	—	—	—

本地蔬菜供应情况及批发价格

菜名 供应情况 每斤批发价格 (以元计)

高 低 平均价

菜心	充裕	0.60	0.20	0.40
白菜	充裕	0.40	0.10	0.30
生菜	充裕	0.40	0.10	0.30
通菜	充裕	0.40	0.10	0.30
芥菜	有限	1.00	0.30	0.60
豆角	充裕	1.50	0.40	0.10
葱	有限	1.40	0.40	0.10
菠菜	有限	1.00	0.40	0.10
西洋菜	有限	0.80	0.20	0.50
芥菜	有限	0.70	0.15	0.40
苋菜	充裕	0.40	0.10	0.25
蕃茄	正常	0.80	0.20	0.50

生猪供应情况及批发价格

供应情况 生猪每担批发价格 (以元计)

高 低 平均价

各地生猪 充裕 三〇五

## 新界六個公營房屋邨 因差餉增加費用略增

由於差餉增加，新界六個公營房屋邨的住客，每月繳交的費用將增加數元。

增加額由四元至七元不等，由七月一日起實施，受影響的公營房屋邨為福來邨，石蔭邨，梨木樹邨，葵興邨，葵芳邨及葵盛邨。

房屋署發言人指出，公營房屋邨的租金係包括差餉在內，故住客切勿誤會此次增繳費用為調整租金。

財政司在一九七四—七五年度預算案演詞中，提議新界樓宇差餉應由可徵差餉額的百分之十一增至百分之十五。此項建議後來已在立法局通過。

雖然增加差餉已於四月一日生效，房屋署已決定承擔本財政年度第一季的增加額約三十四萬元，而不向住客取回。

房屋署正準備儘快向住客發出通告，將七月一日起增加差餉一事通知他們。

## 紡織品輸美新協定

編輯注意：

香港紡織品輸美新協定細節將於明日（星期五）上午十一時三十分舉行的記者招待會中發表，該記者招待會係由工商署副署長苗禮善主持，並假拱北行六樓政府新聞處三十五號戲院舉行。

苗氏會率領本港代表團與美國政府談判訂立新協定事宜。工商署助理署長曹廣榮將陪同苗氏出席該招待會。曹氏亦為談判代表團之一員。

敬請派員到場訪攝新聞。電台及電視台並可分別作中英文節目訪問。

#### 教育司署提保證

##### 助津貼教師謀職

教育司署今日重申保證，對任何因縮班以致失去教席之津貼小學教師，教署會協助彼等，俾能到別校任教。

教署一發言人稱：教師若遭遇上述情形，應立即向教署接觸，教署會就該教師之問題而展開調查。

該發言人稱：到目前為止，教署尚未收到任何有關因學生縮減而遭在下學期解僱之投訴。

該發言人憶述：教署於去年五月已向津貼小學教師提出同樣保證，若彼等因學生人數減少而失去職位時，教署會盡一切辦法，安排彼等到別校任教。

該發言人補充：「教署於去年間會為多名教師在別校謀得合適教席，在這方面，教署的表現是成功的。」

## 工商署續改組 促進貿易發展

工商署改組工作今日又進入另一個新階段，該署現成立一新部門，專責處理紡織品配額管制問題。

同時，該署現行兩個商業關係科之職責亦重行調整，其中一科將專門負責歐洲事務，另一科則負責其他所有地區。

新結構之設立已考慮到種種問題，如因世界紡織品貿易新安排而須舉行甚多貿易談判，又須致力於改善香港在甚多先進國家實行的一般特惠計劃中的地位。

工商署內亦已作出若干人事調動，主要是在商業關係方面。苗禮善先生已繼任杜華先生之遺缺，出任工商署副署長（主理商業關係事務）。

此外，曹廣榮現在是助理署長，掌管歐洲事務科、羅弼士是主管歐洲以外其他地方事務的助理署長。熊陳珍女士則出任管制一切紡織品事務科的助理署長。

該署又委任兩位人士出任要職，計余國雄任主管工業科之助理署長，夏迪（暫譯）任主管行政科之助理署長。

在今年初，工商署已成立一個新貿易科，負責簽証，發牌及貿易調查等事宜，主管此科者為助理署長黃錦照。

工商署發言人評論謂：本署為應付各項事務繼續擴大故有改組之必要，相信將來亦將會作進一步的改組。

### 旺角民政署訪問互委會

旺角民政署爲促進大角咀區互助委員與政府各部門之聯繫及合作，定於明日星期五下午三時由旺角民政署聯絡主任袁貞爾聯同旺角消防局、旺角警署及市政事務署代表訪問大角咀區四間大廈之互助委員會。

該四大廈爲大角咀塘尾道六十三號、福全街三十九號、太子道六十七至六十九號及太子道七十一號。屆時，政府各部門代表將與各大廈互助委員會主席商討大廈管理、清潔、防火及治安等問題，各代表並會提供改善上述問題之方法，以供各互助委員會參考，改善居住環境。

### 石油供應參考資料

編輯注意：下列爲關於石油供應有關資料：

沙地阿拉伯所同意供應與本港石油的數量，係以去年九月的供應量爲準，而該月份適爲本港入口量較多的一月，所以本港將有充份的燃油，維持夏秋兩季的需要，因此燃油危機可說已成過去。

根據紀錄，在每年此兩季內，本港需要燃油爲九十萬噸。

至於沙地阿拉伯增加供應本港石油的價格，現時當難確定，因爲阿拉伯產油國的部長會議，到六月中才召開，到時他們會決定石油新價格。

料中國方面，早經同意增加本港供應，此項承諾，預料的，亦已於去月完成。此外，中國石油入口代理商與政府的協議。但此事與前此石油危機並無直接關聯。

關於宣傳節省電力的運動，已決定立刻停止，不過在電視上播映的節約用電廣告，由於合約關係，要到星期六始能撤回。

#### 非法存貯危險品被罰

消防事務處防火組人員最近揭發一宗貨倉非法儲藏危險品的案件，違例公司被判罰款二萬四千元。

該組人員十分機警，從一份船貨清單中發現某貨倉之容量為多，該組人員乃前往九龍瓊林街該貨倉巡視，果發現有若干危險品係存在未領有牌照的地方。

因此，香港興隆街三十號地下之德生貨倉公司今日被控有關，違犯危險品條例的罪名，該案在北九龍裁判署聆訊。

該公司承認所有七份傳票的控罪，裁判司林少賢乃判處罰款共二萬四千元。

消防處由助理區長楊彪主控。

主控官告知法庭謂該公司無牌貯存共五類不同的危險品包括二萬一千磅毒藥，五千七百五十加侖易燃液體及八萬二千磅腐蝕物。